

www.BibleForChildren.org

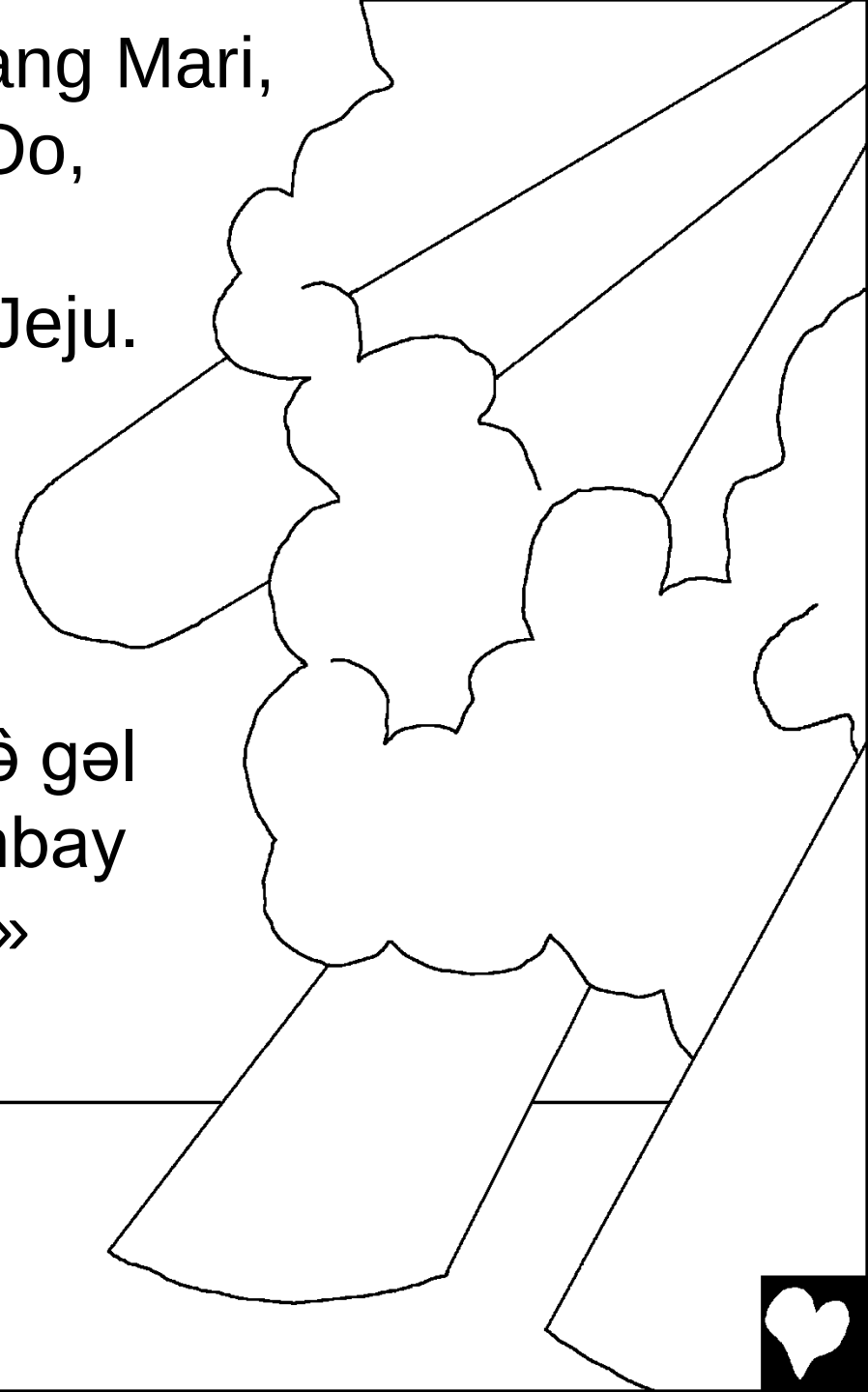
Matiye 1



Elijabetə uwa səm kê nɛyn misan a, Lubba təl ula anjə
laa Gabriyel marə bbe tē kê ria nan Najaretə nangə tē
kê Galile. Nulê ro ngonnn kê dɛnên tē kê gərə ngaw ang
bbay kê to nje-moro lə Jojepə, ngonnn kê gəl Dabbiti tē.
Ri ngonnn kê dɛnên kê gərə ngaw ang bbay le nan Mari.



Anjə le pa arê nan: «Ə-bbəəl ang Mari,
mba Lubba dda səi mə-maji. Oo,
â kuwa səm, â kuju ngonk kê
dingaw ngaâ â kunda ria nan Jeju.
Ngonk le a ddee bo ngaâ dâ
bbarê nan Ngonk lə Nje-kisi
ddutu dara tê, Əbbə-dəwje
Lubba a karê ngende-mbay lə
kêje Dabbiti. Nâ kən do nje kê gəl
Jakobbo tê ndo kə ndo. Kən-mbay
laa a kəsu kəyn ndo kâra ang.»



Mari pa arə anjə le nan: «Nêenn le a
to tokə baânn wa? Mba m-gərə
ngaw ang bbay.» Anjə le ilê tê nan:
«Ndil-mə-nda a ddee doi tê ngaâ
ndil singa-məngu lə Nje-kisi
ddutu dara tê a dəbbə
doi tê. Mba yeenn
bba Ngonn kê maji
toyn kê â kuje le,
dâ bbarê nan
Ngonn lə Lubba.»



Mə ndoje tēənn, Mari in taar unn ddəw kə
ngoru aw do ddingirije tē kē marə bbe tē kē
Juda. Nandə key lə Jakari ngaā n̄-dda lapiya
Elijabətə. Elijabətə oo ndu
Mari kē arē nēn lapiya
le a, ngonnn kē mēē tē
in njururu. Ndil-mə-nda
ddusu Elijabətə, ngaā
uru əkii nan: «Lubba
bbar tar kē maji doi tē
uta dənēnje tɔyn,
n̄-bbar tar kē maji
do ngonnn tē kē
ā kuje le tɔ!»



Tar kuju Jeju-Kristə tokə be: Jojepə aw aw mɔɔ lə Mari
kɔn Jejuje. N̄-nayn n̄-taa
naan ang bbay a, Mari le
uwa sɛm ddəw t̄ə lə
Ndil-mə-nda. Jojepə k̄ə to
nje-mɔɔ laa le to
dingaw k̄ə gatə gatə
ngāa ndiki ta tee
kə tar̄ə kə ddaka
kəm dəwje t̄ə ang.
Yeenn bba, n̄-ndiki
ta kinȳə hɔy baa.



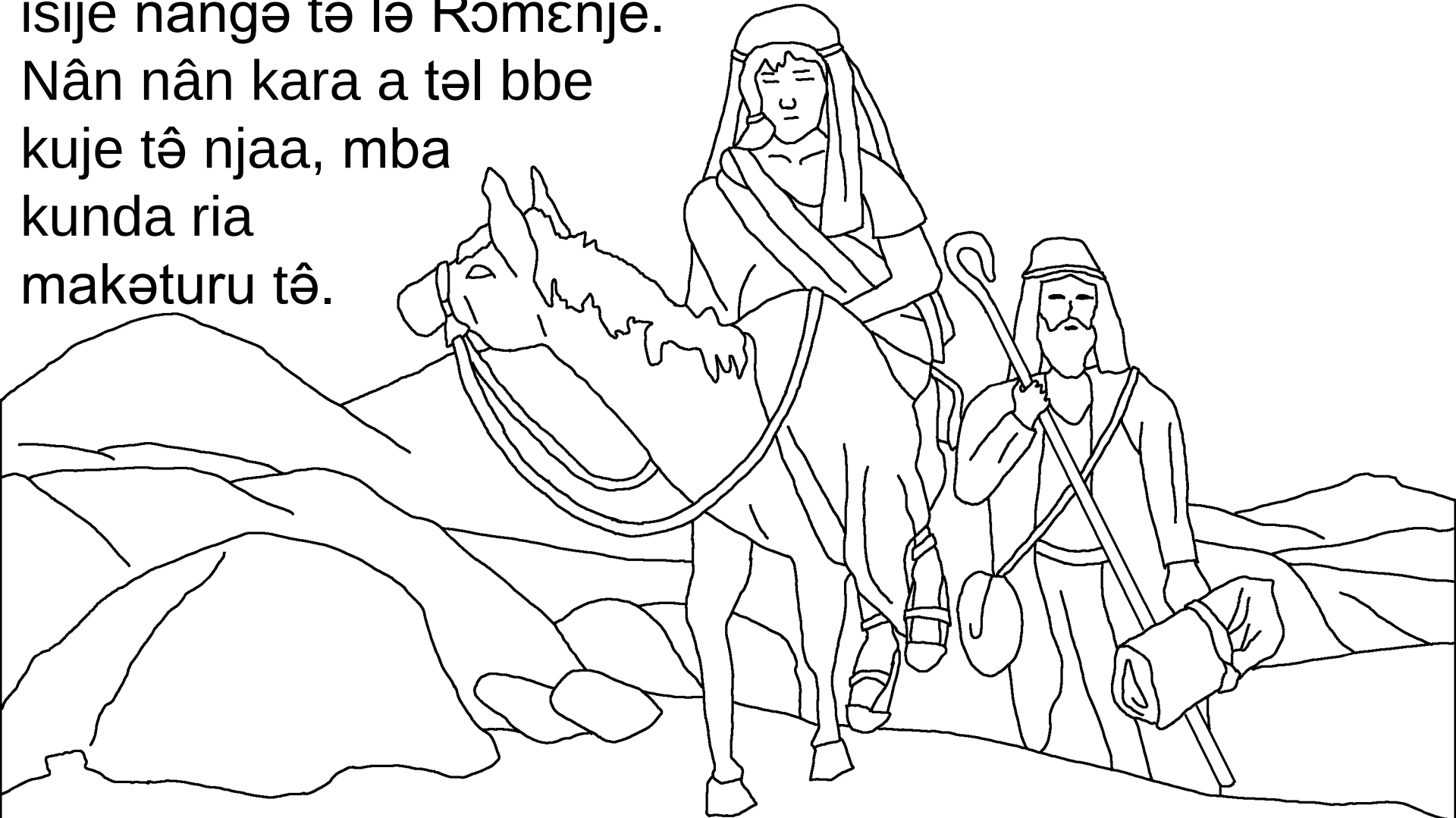
Jojeɸə aw əjə tar nəənn le məê tê bbay a, marə anjə lə
Əbbə-dəwje tee ingê mə nin tê ngaâ pa arê nan:
«Jojeɸə dəw kê gəl Dabbiti tê, ə-bbəəl
ang bbo ə-taa Mari to dənên ləi, mba
səm lə ngonnn kê to məê tê le ddee
ddəw tê lə Ndil-mə-nda. Nâ kujū ngonnn
kê dingaw, ta â kunda ria nan Jeju, mba
ne â nâ kaji dəwje laa
mə majangje tê ləde.»



Jojepe le ndol a, dda nen ke anje le Ebbe-dewe pa are
le nga n-taa Mari to denen laa. A, n-mbon saa naan
ang ndereng Mari le uju nen ngon ke
dingaw nga Jojepe unda
ri ngon le nan Jeju.



Bbalê têənn, təkə mbay Ogustə unn ndu karə dəwje
təyn undaje ride makəturu tē mba gərə nēn kər dəwje kē
isije nangə tē lə Rōmənje.
Nān nān kara a təl bbe
kujē tē njaa, mba
kunda ria
makəturu tē.



Jojepe kara in bbe t̃ê k̃ê ria nan Najareto, nange t̃ê k̃ê
Galile, aw bbe t̃ê k̃ê ria nan Betelehem, nange t̃ê k̃ê
Jude. Betelehem le to bbe
le Dabbiti. Naw nu mba
gele in me nuju
t̃ê le Dabbiti.
Naw mba karə



dunda ria
makətu ru t̃ê, ne ddəm Mari
ddəm k̃ê to nje-moro laa k̃ê uwa səm.



Kar tē kē n̄-naynje tēonn
bbay a, kar kaju lə
Mari asə.



Nuju ngonnn-dəre to dingaw. N̄-kiri ngonnn le kə kubbu
ngaâ nilê mə n̄n-kusa-n̄n t̄ê lə dajə, mba lo-to goto
kəy-to-mbajə t̄ê.



Nangə tē kē Betelehem, nje-ngəm nēn-kuulje isije muū,
daw ngəmje nēn-kuulje ləde til tē. Anje lə Əbbə-dəwje
tee ingade ngaā ndoko lə Əbbə-dəwje
uru dode tē. Bbəəl
uta dode.



Anjə le pa arəde nan: «Ə-bbəəlje ang, mba m-ddee ta
ndaji tar kê maji kê a karə rə-nəəl dəwje toyn karəse.
Bbokənən, duju Nje-kaji-dəwje darəse
bbe tē lə Dabbiti, n-to

Kristə,

Əbbə-dəwje.»



«Nên kê â gəreje nên â nəənn: Â kooje ɐngutay kê
n̄-kire kə kubbu ngaâ dilê nên-kusa-nên tê lə
nên-kuulje.»



Kəm naan tē nēnn njaa anjəje kē toje to njē-ddoje kē
darā tokə banya teeje ingaje anjə le,
dosuje gaji Lubba, n̄-paje nan: «Piti to
lē Lubba
darā



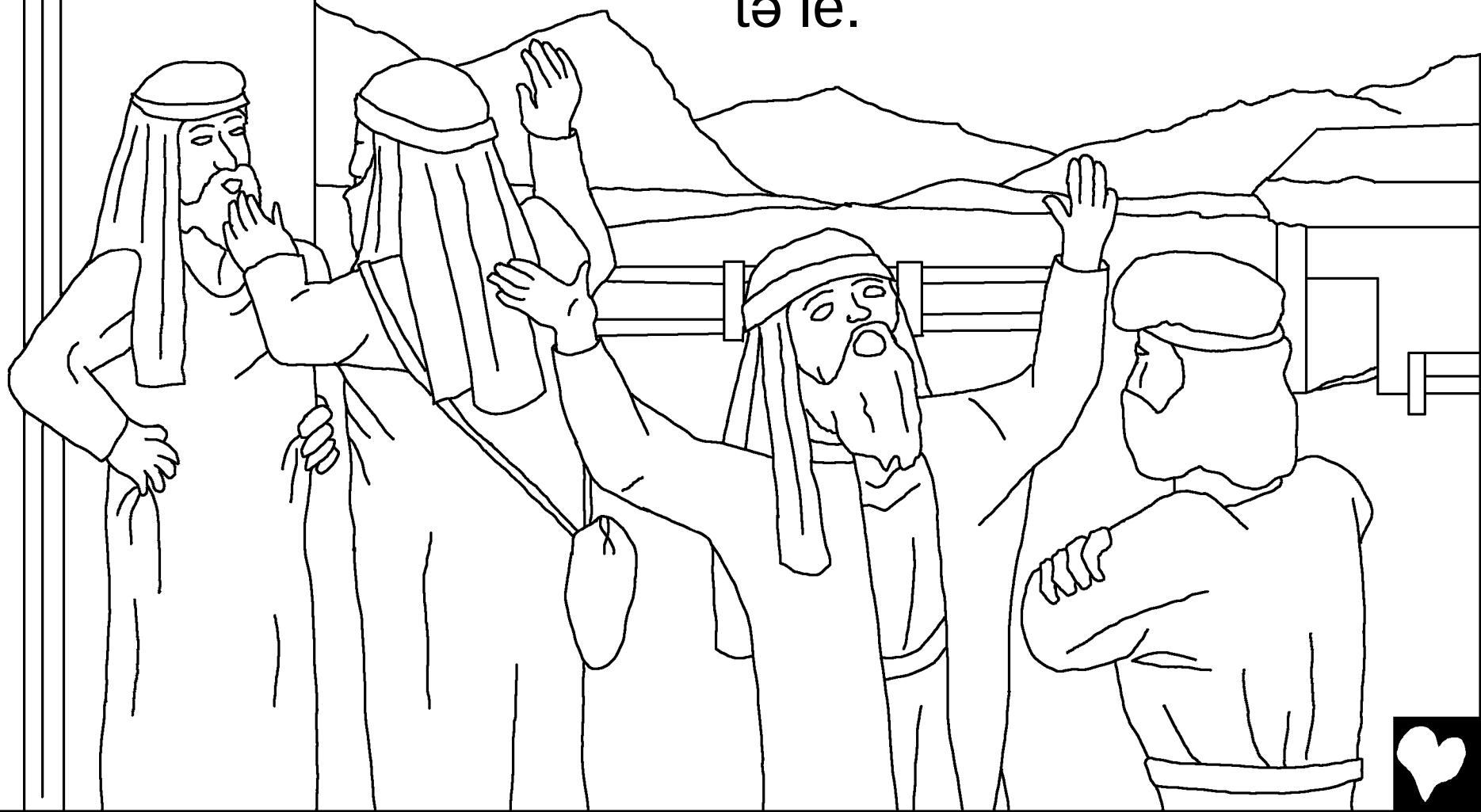
nu. Ngaā
mə-wul-lom to do
nangə tē, horo
dəwje tē kē n̄-ndikide!»



Kar t̃ê k̃ê anj̃e le inyajede t̃elje k̃ê dar̃a a,
nj̃ê-ng̃em ñên-kuulje le paje tar horode t̃ê
nan: «Ar̃eje jawje nd̃er̃eng Beteleh̃em, jaw
jooje ñên k̃ê tee bbe t̃ê le, ñên k̃ê
Əbbə- d̃əwje t̃ɔjuje le.»



Dotuje kə ngoru dawje ngaâ dingaje Mari
de kə Jojepə kə əngutay le kə dilê
nên-kusa-nên tê læ nên-kuulje le. Dooje a,
doruje gəl tar kə anjə pa arəde do ngon
tê le.



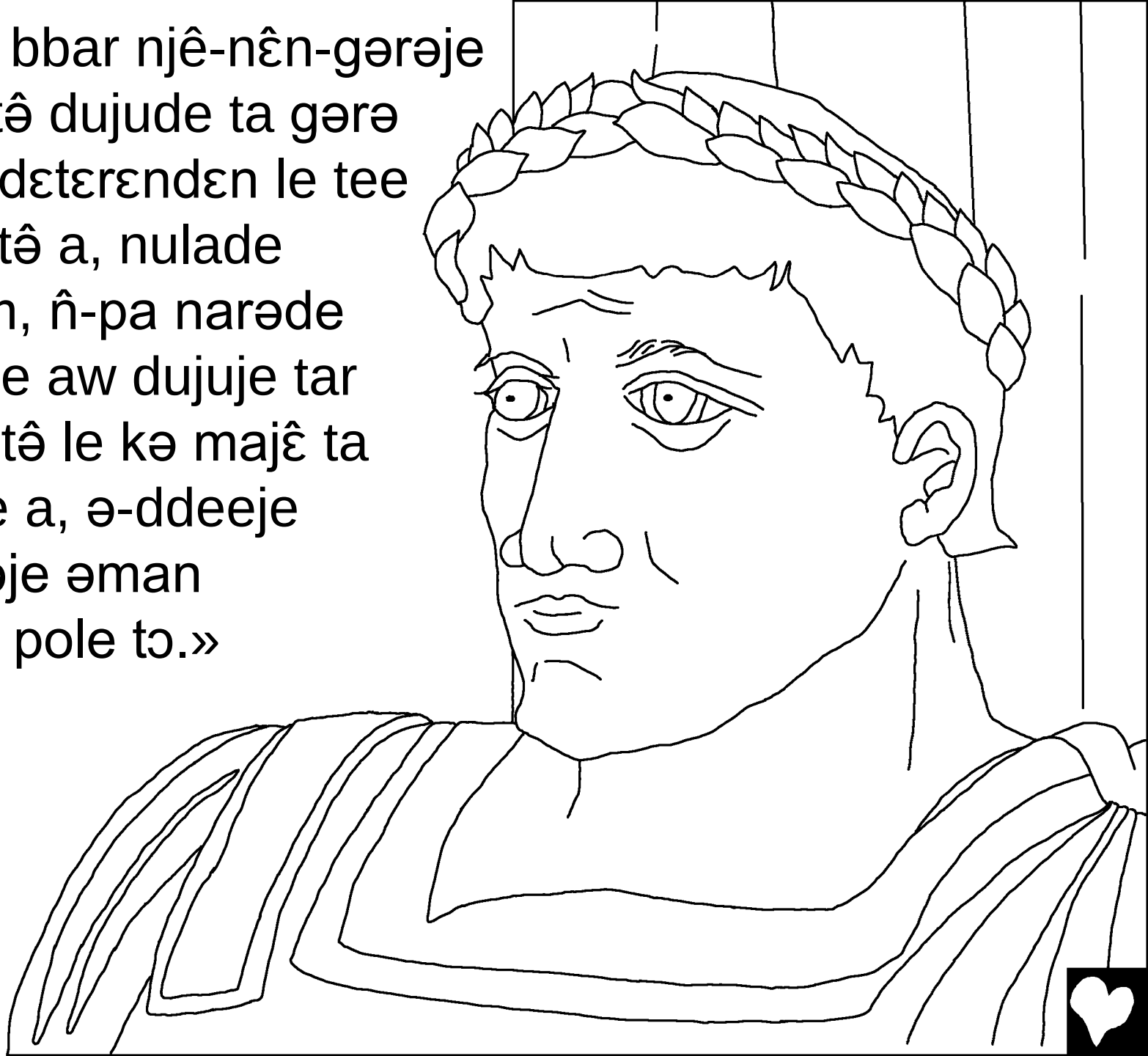
Duju Jeju mə bbe tê
kê Betelehem, do
nangə Jude tê, kar
tê kê Erodə to təkə
mbay. Go kuju
tê kê duje le a,



njê-nên-gərəje inje ər
kəm kar tê, n-teeje Jerujalem ngaâ
n-dujujenan: «Təkə mbay lə Jiipije
kê duje le ee dda wa? Mba joo
əndetərɛndən laa ər kə kəm kar tê,
mba yeenn le bba n-ddee ta pole.»



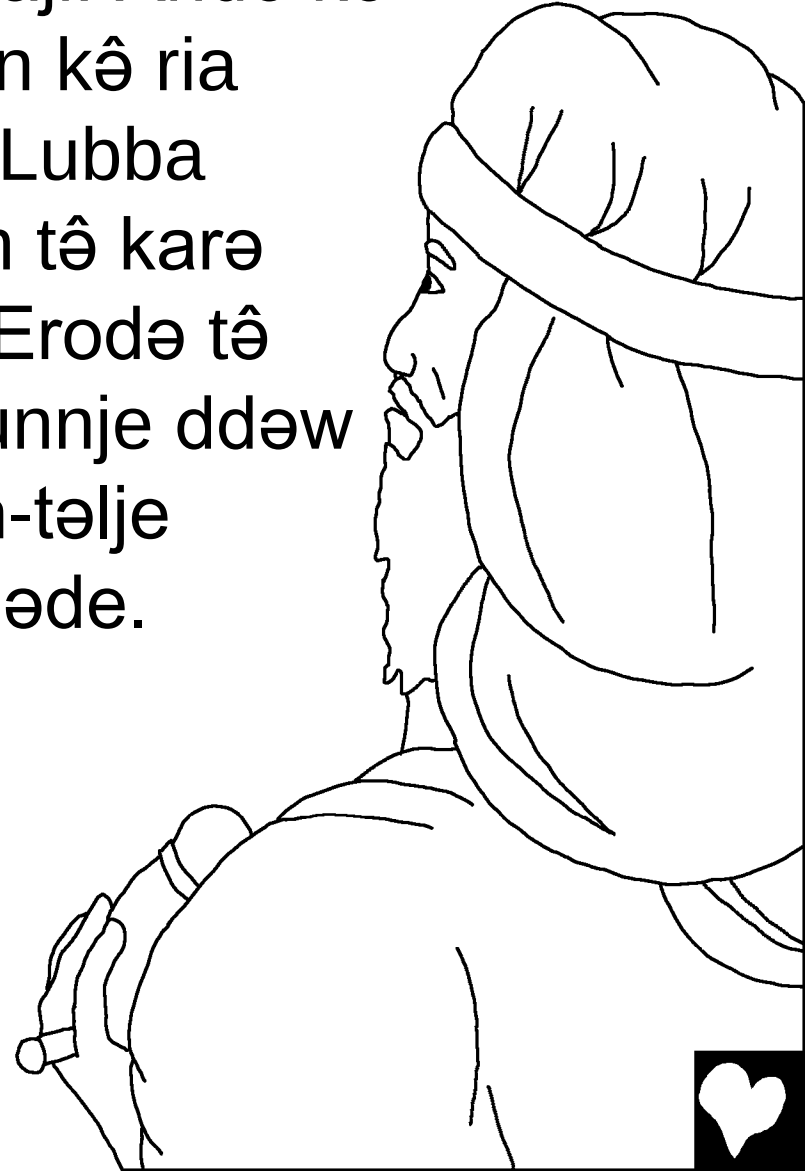
Erodə ula bbar njê-nên-gərəje
le lo-kiyê tâ dujude ta gərə
ndo kê əndəterəndən le tee
nên. Goe tâ a, nulade
Betlehem, n̄-pa narəde
nan: «Awje aw dujuje tar
do ngonn tâ le kê majê ta
bbo ingêje a, ə-ddeeje
ə-paje arəje əman
kara maw pole to.»



Dooje tar læ tøkə mbay kə pa le a, dawje. A
əndɛtɛrɛndɛn kə dooje kete kəm kar tɛ le ɔru nɔnde
aw kə de ndərəŋ aw ar dɔ lo tɛ
kə ngonn le to tɛ.



Dandəje kəy ngaâ dooje ngon le kə kɔ̃nɛ Mari.
Dɔsuje golde nangê, n̄-poleje. N̄-təəynje ta bɔlɛ ləde
ngaâ darêje n̄nɛ kê maji: Andə kə
dukann kə marə n̄n kê ria
nan mir. Goe t̄a, Lubba
ndoru mbide mə nin t̄a karə
n̄-təlɛ rɔ Erode t̄a
ang, ta dunnɛ ddəw
kê dang n̄-təlɛ
n̄n bbe ləde.



Go kotu tâ kê njê-nên-gərəje
le ɔtuje a, anjə lə Ɖbbə-dəwje
ddee kê nin do Jojepə tâ pa
arê nan: «In taar, unn ngon
le kê kɔênje. Aynje awje
Ejipitə ta ɐ-nayn nunn
ndəɾəng ndo kê mâ
pa kari karə ɐ-təl bba,
mba Erode a sangə

ddəw ta tɔl ngon le.»



Tile t̃ənn njaa, Jojep̃ə in taar
unn ngonn le k̃ə k̃əñje ngaâ
dawje Ejipit̃ə. Ñ-naynje nunn
nd̃ər̃əng Erod̃ə oy. Yeenn
bba tar k̃ə ̃əbb̃ə-d̃əwje unda
ta nje-kila mb̃ər tar t̃ə laa
le d̃dee to tar k̃ə t̃ok̃or̃o.
Tar le nan: «M-bbar
Ngonñəm kar̃ə in
nang̃ə t̃ə k̃ə

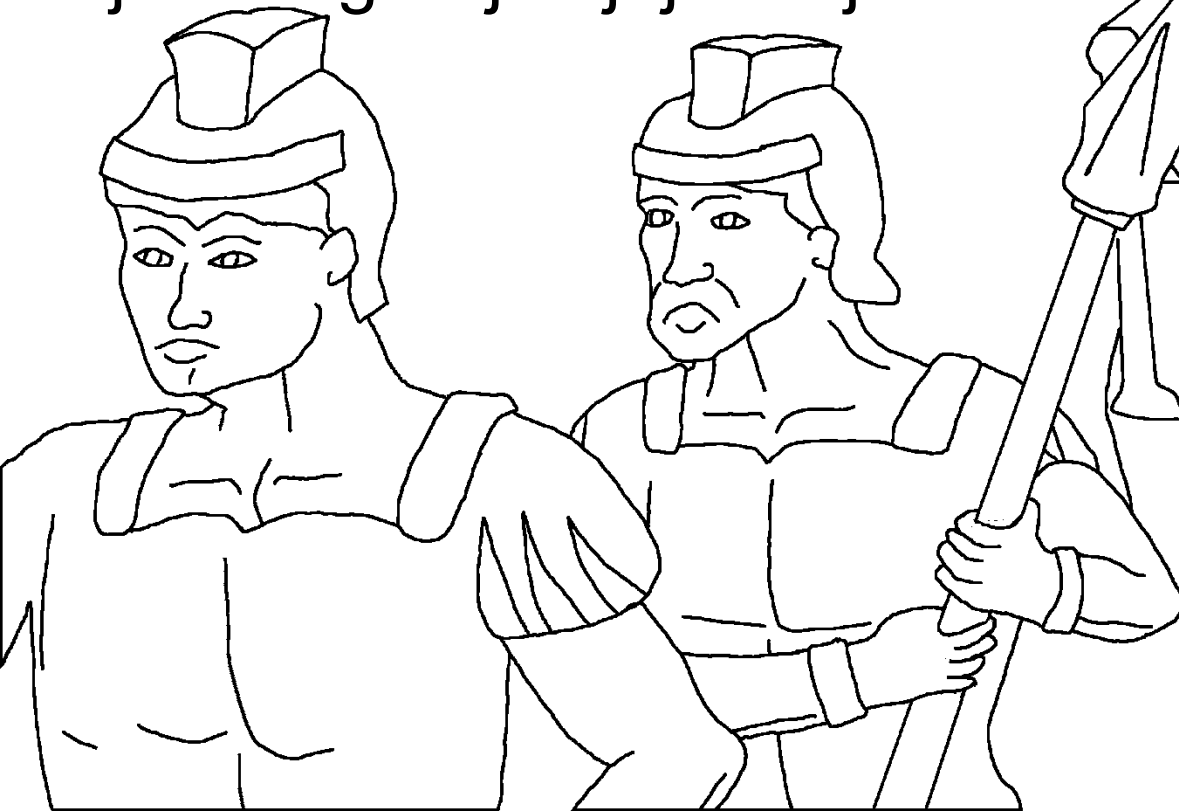
Ejipit̃ə tee k̃ə ddang.»



Erodə le gərə to njê-nên-gərəje
le ulêje naan tê ngaâ wungu
oên nya.



Yeenn bba, nunn ndu karə n̄-tol
ngannje kê dingaw kê bbalde
joo wase bbalde aw ngosi kê
bbal joo mə bbe t̄ê kê
Betlehem kê mə bbeje t̄ê kê
mbor̄ê t̄ê, asə kəm ndoje kê
nje-n̄n-gərəje ɔjuje ar̄êje.

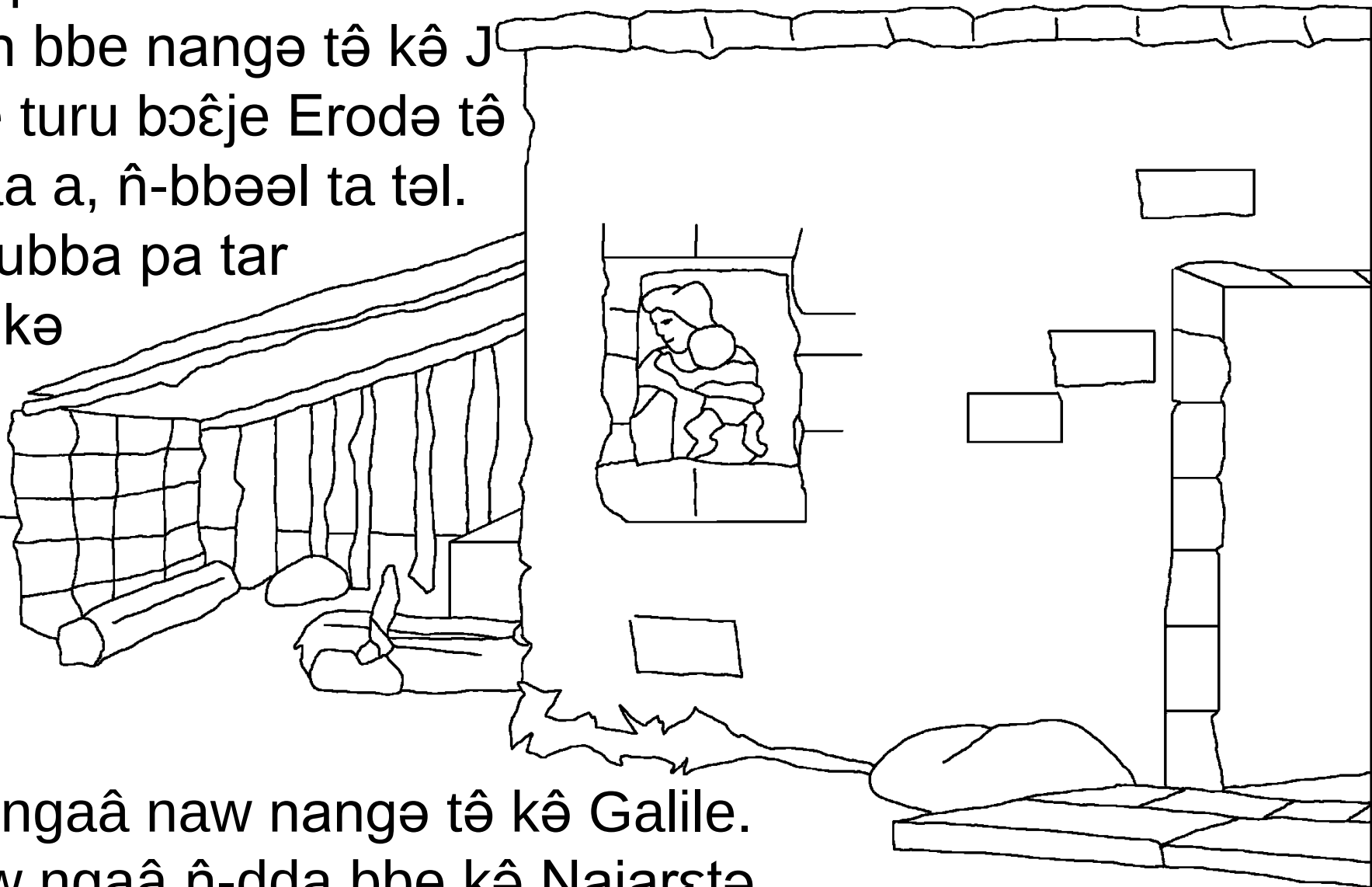




Go koy tâ lə Erodə a, anjə
lə Əbbə-dəwje ddee də
Jojepe tâ kə nin bbe tâ kə
Ejipitə. Anjə le pa nan: «In
taar, unn ngonnn le kə
koênje, ta ə-təl nangə
ljarayel tâ, mba dəwje
kə aw sangəje ngonnn
nəənn ta tolê le oyje
mban.»



Jojepe oo nan Arkelawos
â on bbe nange tê kê J
ude turu boêje Erodê tê
ngaa a, n-bbêel ta tæl.
A Lubba pa tar
arê kê



nin ngaâ naw nange tê kê Galile.
Naw ngaâ n-dda bbe kê Najareto.





Yeenn bba karə tar kê
njê-kilaje mbər tar lə Lubba paje le
ddee to tar kê təkərɔ. Tar le nan: «Dâ
bbarê to dəw kê Najaretə.»



Mba Lubba ndiki duninya nya. Yeenn
bba nunn Ngonnê kê kêra baa narə,
karə dəwje toyn kê ooje mède tê saa
naynje kê korô ang, a dingaje təbbə
kê to kê ndo kê ndo.



Rɔmɛnɛ 3:23 Dəwje toyn ddaje majang arə dasəje piti lə
Lubba ang.

Rɔmɛnɛ 6:23 Mba kuka kê dəw aw inga go majang tē to
yo. A mə-maji lə Lubba kê to nēn-karə-baa le to təbbə kê to
kə ndo kə ndo ddəw ddee tē kê n-ddeeje kâra baa kə
Əbbəjeje Jeju-Kristə.

Ebərəje 9:27 To ta karə dəw oy ɣol kâra baa. Goe tē a,
sariya a ddee.

Epɛjinyɛje 2:8,9 Mə-maji lə Lubba â aji nēn se ddəw koo kê
ooje məse tē saa, bbo ə-ddaje marə nēn kâra mbɛɛ ang.
To nēn kê Lubba arəse baa. Lubba ajise mba kula-ddase
ang. Baann bba karə marə dəw unda nēn gue baa ang.



Romenje 10:9,10 Bbo ɐi njaa ɐ-pa kə tai kəm dəwje t̃ə t̃əyn
nan Jeju to Ɛbbə-dəwje ngaâ ɐ-ndiki t̃ə m̃əi t̃ə to noy ngaâ
Lubba ndole a, â kinga kaji. Mba bbo dəw unn m̃əê a,
Lubba ooe to dəw k̃ə gatə gatə. Ngaâ bbo dəw le pa tarê
kə ddaka a, Lubba ajê.

Jan 3:16,17 «Mba Lubba ndiki duninya nya. Yeenn bba
nunn Ngonnê k̃ə k̃ara baa narə, karə dəwje t̃əyn k̃ə ooje
m̃əde t̃ə saa naynje kə k̃or̃ ang, a dingaje t̃əbbə k̃ə to kə
ndo kə ndo. Tokoro, Lubba ula Ngonnê d̃ə nangə t̃ə ta kaji
dəwje ddəw t̃ə laa, bbo ta gangə sariya d̃ode t̃ə ang.

1 Jan 5:11-13 Tar-naji le tokə be: Lubba arəje t̃əbbə k̃ə to
kə ndo kə ndo ngaâ t̃əbbə le to r̃o Ngonnê t̃ə. Dəw k̃ə ee kə
Ngonn le a, ee kə t̃əbbə. Dəw k̃ə ee kə Ngonn le ang a, ee
kə t̃əbbə ang t̃o. M-dda ñênjeenn makətur̃u t̃ə marəse karə
ɐ-gərəje to eeje kə t̃əbbə k̃ə to kə ndo kə ndo, sese k̃ə ooje
m̃əse t̃ə kə ri Ngonn lə Lubba le.



Matiye 1-2; Luku 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Kaba NT (ksp) © 2020, ACOTBA

<https://www.bible.com/bible/2818/MAT.1.KABBADKS>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

